


広報

しんち

12

2000 .No.354



タスキをつなぐ

11月19日、ふくしま駅伝。10区寺島亨選手
(小高工業高校1年)から11区荒紀恵選手
(相馬女子高校3年)へ。7ページに関連記事



産業まつり・健康福祉まつり・文化祭・図書館まつり・保育展

広がるふれあいの輪

「イベント目白押し！多くの町民で賑わう」
 「第14回ふるさと産業まつり」「健康福祉まつり」「文化祭」「図書館まつり」「保育展」が11月11日、12日に新地小、町柔剣道場、公民館グラウンド、保健センター、図書館、農村環境改善センター、新地保育所で行われ、大勢の町民で賑わいました。
 ふるさと産業まつりは、朝市会、JAそつま、漁協、商工会、特産品振興協議会、地元企業らが出店し産品を直売。また、遊海しんちミレニアム写真・絵画展、綱引き大会、縄ない競争、大ピンゴ大会などのイベントやトマト、リンゴ、納豆など特産品の無料配布も行われました。
 健康福祉まつりでは、体力測定、料理コンテスト作品展、健康ポスター・標語の展示、健康優良者の表彰などが、文化祭では、文化芸能発表会や囲碁将棋大会、書道や盆栽等の作品展示などが、図書館まつりでは、手づくり絵本の展示や読み聞かせ、人形劇、ヒデオ編集体験などが、保育展では、子どもたちの絵・写真展示や給食試食、エレクティン演奏会などが行われました。



▲ 芸能発表会 (文化祭)



▲ 野点コーナー (文化祭)



▲ 囲碁・将棋大会 (文化祭)



▲ 人形劇 (図書館まつり)



▲ 根っ子の会のそし打ち (健康福祉まつり)



▲ 子供たちに人気の綿あめコーナー(健康福祉まつり)



▲ 子供たちの絵がいっぱい (保育展)



▲ 手作りおやつを試食 (健康福祉まつり)



▲ エアロバイクで体力チェック 健康福祉まつり



▶ 遊海しんち写真・絵画展 (産業まつり)



▶ 増浜神楽保存会 (産業まつり)



▶ トマトの無料配布 (産業まつり)



▲ 地区対抗綱引き大会 (左) と縄ない競争 (右) (産業まつり)



まるごと 'しんち体験'

都市農村交流促進事業 アグリピア新地

都市住民との交流で町の活性化を

町の農家などでつくる「新地町都市農村交流推進協議会（大堀宏会長）」が、仙台を中心とした都市住民たちとの交流事業（アグリピア新地）に取り組んでいます。協議会は、今年8月に結成され現在会員は20人。10月29日には第1回目として仙台市などの家族連れを対象にリンゴやトマトのもぎ取り、パッションフルーツの収穫、そば打ち体験など、地場産品を使った体験ツアーが行われました。今後は水稲や野菜、シイタケ、養蚕などの生産体験や漁業体験、寺での座禅等のメニューを加えながら、新地と都市住民の交流を促進して、町のPRを行っていきます。



▲そば打ち体験は人気メニュー



▲自然の中でリンゴのもぎ取り

交流事業に参加してみませんか 体験指導者（マイスター）募集

町都市農村交流推進協議会では、町を訪れる都市住民、町内外の子供たちに農林漁業などの体験指導、地域の文化、芸能伝承指導を通して、交流事業に参加できる方を募集しています。

- ▶ 交流体験指導者（マイスター）の要件
- ・町内に住み、又は勤務している方で、農林漁業を主体に地域の産業、工芸、食、自然、文化、歴史、芸能、健康づくりに深い知識や技術を持っている方。
 - ・郷土愛が強く、地域の活性化に熱心な方。など

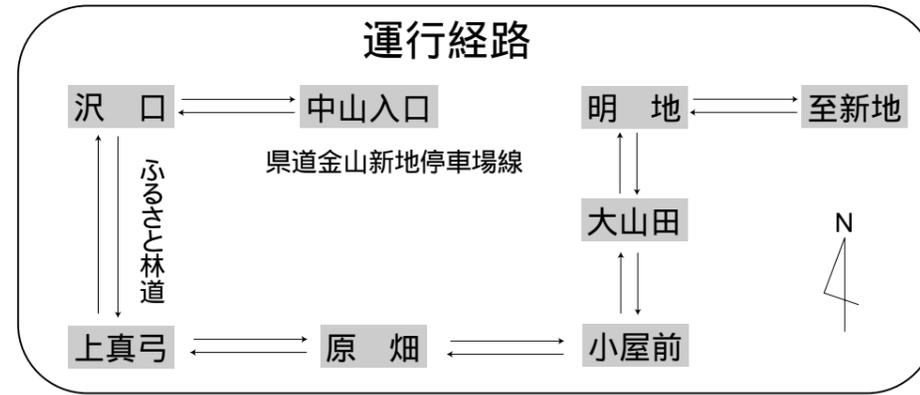
● 問い合わせ
町都市農村交流推進協議会
(事務局 役場産業課 ☎2111)

第4次町総合計画案 町総合計画審議会へ諮問 慎重審議のうえ町に答申

平成10年度から、町民アンケート調査や町づくり100人委員会などを開催しながら、策定作業を進めてきた平成13年度を初年度とする向こう10年間の町の基本方針を定める「第4次新地町総合計画」の素案がこのほどまとまり、町総合計画審議会（桑折篤次会長）に諮問しました。審議会では、10月24日から3回にわたり慎重に審議し、町民総参加の町づくりや地域の均衡ある発展、産業の振興、人材育成、医療・福祉・保健の調和などの意見を付け加えて、原案どおりとする答申をしました。町では答申を受け、12月定例議会に議案を提出する予定です。町総合計画審議会の委員は次のとおりです。

- 桑折篤次（会長・議会）／荒貞夫（副会長・学識）／林一敏（議）／目黒静雄（議）／寺島洵一（福祉会）／後藤一茂（農協）／小野胞蔵（漁協）／鈴木孝（商工会）／加藤タマ子（婦人団体）／寺島幹雄（区長会）／加藤哲蔵（学識）／後藤顯一（学識）／桜井正孝（学識）／西坂美恵子（学識）／八巻田（学識）

敬称略



平日用 中山入口→上真弓→新地→相馬

中山入口	沢口前	上真弓	原畑	小屋前	大山田	明地	新地	公立相馬病院前	相馬営業所	桜ヶ丘
7:21	7:22	7:25	7:26	7:27	7:28	7:29	7:37	7:51	7:54	8:02
8:11	8:12	8:15	8:16	8:17	8:18	8:19	8:27	8:41	8:44	8:52
10:46	10:47	10:50	10:51	10:52	10:53	10:54	11:02	11:16	11:19	11:27
12:41	12:42	12:45	12:46	12:47	12:48	12:49	12:57	13:11	13:14	13:22
14:11	14:12	14:15	14:16	14:17	14:18	14:19	14:27	14:41	14:44	14:52
17:16	17:17	17:20	17:21	17:22	17:23	17:24	17:32	17:46	17:49	17:57

相馬→新地→上真弓→中山入口

桜ヶ丘	相馬営業所	公立相馬病院	新地	明地	大山田	小屋前	原畑	上真弓	沢口前	中山入口
7:24	7:30	7:33	7:47	7:55	7:56	7:57	7:58	7:59	8:02	8:05
9:59	10:05	10:08	10:22	10:30	10:31	10:32	10:33	10:34	10:37	10:40
11:54	12:00	12:03	12:17	12:25	12:26	12:27	12:28	12:29	12:32	12:35
13:24	13:30	13:33	13:47	13:55	13:56	13:57	13:58	13:59	14:02	14:05
16:29	16:35	16:38	16:52	17:00	17:01	17:02	17:03	17:04	17:07	17:10
17:14	17:20	17:23	17:37	17:45	17:46	17:47	17:48	17:49	17:52	17:54

路線バス「上真弓線」経路延長 終点は「中山入口」に!

福島交通(株)が運行している路線バスのダイヤ改正により、11月15日から「上真弓線」の経路が変更になりました。これまで上真弓線は、明地から大山田を経て上真弓終点の経路で運行していましたが、沢口、鉄炮町地区の方の交通手段の確保のため終点を上真弓から「中山入口」まで延長しました。ダイヤ改正初日の15日には、中山入口停留所で、関係者や地区の方約60人が参加して開通記念セレモニーが行われました。セレモニーでは荒町長のあいさつやテープカット、運転手さんへの花束贈呈などが行われた後、地区の方など36人が乗車し開通を祝いました。

乗って残さず路線バス
町内には、上真弓線(1日6往復)を含めて鹿狼山線(1日4往復)、釣師浜線(1日3往復)の3系統のバス路線を運行しています。自家用車等の普及

▲テープカットで祝う関係者

12月2日(土) JRダイヤ改正
仙台駅から山下駅までの列車が
新地駅まで延長されます!

12月2日のJRダイヤ改正に伴い、仙台方面通勤者等の利便性向上のため、仙台駅～山下駅間1往復を仙台駅～新地駅に延長されます。積極的なご利用をお願いします。

●仙台駅 21時37分発 新地駅 22時27分着
●新地駅 22時35分発 仙台駅 23時26分着

により年々利用者が減少しており、利用の実態は通学の高校生、通院の高齢者がほとんどで、1便あたり数人の乗車しかありません。しかし、高齢社会を迎え町としても町民の交通手段として、このまま路線バスの運行を確保していきたく考えていますが、平成13年度からはバス事業も規制緩和により自由競争になりま。このまま利用者が減少すると廃止ということにもなりかねません。皆さんぜひ路線バスのご利用をお願いします。

第12回ふくしま駅伝

新地町選手団大健闘!



総合成績は過去最高の55位

県内市町村85チームがタスキをつなぐ第12回市町村対抗福島県縦断駅伝競走（ふくしま駅伝）が11月19日、白河市の白河総合運動公園陸上競技場をスタート、福島市の県庁前をゴールとする16区間、95.6キロのコースで行われました。

当日は冷たい風が吹くあいにくのコンディションでしたが、選手たちは沿道に集まった家族や多くの町民の声援を受けながら、晩秋の福島路を快走し昨年より順位を2つ上げて、5時間43分26秒のタイムで過去最高の総合55位（町の部36位）の成績をあげました。

選手の皆さんお疲れさまでした。また、早朝から応援に駆けつけてくださった多くの町民の皆さん、寒さを吹き飛ばす熱いご声援ありがとうございました。



▶ 4区快走の荒和久選手



▶ 最終16区ゴールを目指す井上祐樹選手



▶ 大健闘の新地町選手団

平成12年分から

農業所得標準の 計算方法が変わります

どんな方法なの？

所得計算は、納税者の正確な収入金額及び必要経費を記帳に基づき行うのが原則ですが、記帳が十分でないこともあり、比較的規模の小さな農家の方が「農業所得標準」により所得金額を計算し、申告してきました。

しかし、近年の農業情勢により農業経営も大きく様変わりし、農地の集約による経営規模の拡大、カントリーエレベーター等の農業施設の利用・大型農機具の導入により作業の省力化が実現し、活発に農作業委託が行われ、水稲以外の園芸作物の栽培など農業経営が多様化し、農業も企業的な経営感覚が必要になっております。

このため、記帳に基づいた経営分析を行い、農業経営の一層の基盤強化を図るためにも記帳の必要性は益々重要となっております。

そのような状況のもとで、現在の農業経営により適した農業所得を算出するため、従来の作付面積に10%当たり所得をか

けて農業所得を求めた面積標準から、収入金額確定経費標準の方式に変更になります。

収入金額確定経費標準とは、農家の皆さんに米や野菜の実際の収入金を自ら計算し申告してもらい、収入金に所得率をかけることにより農業所得を求める方法です。

また、平成13年分からは、水稲耕作については、2%以上の方は収支計算となります。

◎農業所得計算の新旧対照表

区分	新方式	旧方式
水稲	収入金額×所得率	作付面積× 10アール当たり所得
自家用野菜畑		作付面積× 10アール当たり所得
専門野菜畑等		収入金額× 所得率—一定比率

自家用野菜畑とは、自家用の野菜を栽培している所得。
専門野菜畑とは、販売用野菜を栽培している所得
収支決算とは、収入・経費とも実額で計算し、所得を算出する方法。

◎水稲等収入金額の計算方法

平成12年分農業所得申告には、収入金額を所定の用紙に記入のうえ、申告する必要があります。

【収入金額（実額）＝ 販売金額＋ 自家消費等】

販売金額とは、農協及び集荷業者などへの年間販売金額を合計します。

自家消費・事業用消費とは、自家用（贈答用を含む）及び事業用に消費した数量を次の算式により金額に換算して合計します。

算式 自家消費等の金額＝数量×単価（単価については、販売した単価の平均額など合理的に算出します）

収入金額、実額経費に係る記帳及び書類の保存

すべての作物について、平成12年分からご自分の実際の収入金額などを基に計算することになりますので、収入（実額経費も含む）に係る記帳を行うとともに農協の年間取引実績表や領収書などの書類の保存が必要になります。

●問い合わせ

相馬税務署（☎363111）
役場税務課（☎22111）

新地町うつくしま未来博ニュース・おすすめコース②

今日は、自然にやさしいものづくりが体験できる「ものづくり挑戦コース」を紹介します。

1 国際交流ゾーン・ワールドレラジ (30分)
工作や遊びなど参加体験を通して世界の文化に触れることができます。

2 コース 自然にやさしいさまざまなものづくりを体験
ものづくり挑戦コース

2 森のネイチャーツアー＆森の学校 (60～120分)
自然観察・陶芸・染物・織物...と、森を舞台に自然と遊ぶ工夫教室です。

3 エコファミリーパーク (90分)
ケナフを使った紙すき、廃油利用の石鹸づくりなど、身近なエコ技術が体験できます。

4 なぜたろうのミュージアム MUSHI TECH WORLD (60分)
昆虫のオブジェづくりにローソクづくり...、自然素材を使った工作教室です。

平成12年度町感謝状贈呈式

町や町社会福祉協議会、 しんち福祉会へのご寄付、 ありがとうございました

町では、平成12年度の町感謝状贈呈式を11月22日、農村環境改善センターで行いました。
感謝状は、町や町社会福祉協議会、しんち福祉会に多額のご寄付をされた方々に、町長感謝状として23人、町長・社会福祉協議会会長連名感謝状として10人、町長・しんち福祉会理事長連名感謝状として9人、合計42人に贈りました。ありがとうございました。



▲町長感謝状を受ける寺島洵一さん

●町長感謝状

- ・寺島洵一（小川）
- ・目黒俊孝（杉目）
- ・くるめがすりの家環境整備推進委員会
- ・角田義正（上真弓）
- ・（株）小賀坂組
- ・佐藤工業（株）
- ・菅野和弘（菅谷）
- ・小幡英一（今神）
- ・八巻 孝（菅谷）
- ・早川権藏（杉目）
- ・（株）トーヨー不動産
- ・（有）アサヒ写真
- ・齋藤秀樹（中里）
- ・旭電化工業（株）相馬工場
- ・小野正夫（中島）

●町長、社会福祉協議会会長連名感謝状

- ・飯土井繁勝（新町）
- ・小野正夫（中島）
- ・菅野政志（埴浜）
- ・阿部 忠（岡）
- ・岡崎サヨ（作田）
- ・竹澤正美（大戸浜）
- ・濱野正久（大戸浜）
- ・小野義一（小川）
- ・氏家ケイ子（小川）
- ・菅野哲夫（今泉）
- ・今野 保（相馬市）
- ・村山正秋（城内）
- ・星 典雄（駒町）

人権擁護委員菅野八重子さん 法務大臣表彰

多年にわたり人権擁護委員として活躍されてきた菅野八重子さん（菅谷）が10月20日、大阪市で開かれた第48回全国人権擁護委員連合会総会の席で、法務大臣表彰を受けました。
菅野さんは、昭和60年12月から人権擁護委員として、人権思想の普及、高揚に努めてまいりました。



- ・遠藤幸義（鹿島町）
- ・社会福祉法人福島更生義肢製作所
- ・佐藤和男（原相善）

- ・目黒邦男（小川）
- ・菅野一夫（福島市）
- ・吉田 博（大戸浜）

敬称略

福島県統計協会名誉会長表彰

第49回福島県統計大会が11月29日、県文化センターで開催され、長年にわたり統計調査に協力された方々が表彰を受けました。
町からも、次の3人が福島県統計協会名誉会長表彰を受けました。おめでとございました。

太田智明さん（上真弓）

平成2年の国勢調査から住宅統計調査、商業統計調査、世界農業センサスなど、調査員として統計調査事業に寄与されました。

鈴木一夫さん（鉄炮町）

平成2年の世界農業センサスから国勢調査、事業所企業統計調査、工業統計調査などで、指導員、調査員として統計調査事業に寄与されました。

水戸勝太郎さん（新地町）

昭和43年の農業基本調査から国勢調査、世界農業センサスなど統計調査事業に寄与されました。

伊達サミットで交流



▶関係5市町が交流を深めました

第10回伊達開拓「ふるさと従兄弟（いとこ）」まちづくりサミットが10月31日、柴田町の槻木文化センターで開かれ、旧伊達藩にゆかりのある5市町（新地町・北海道伊達市・宮城県亘理町・山元町・柴田町）から約300人が参加し、交流を深めました。
サミットでは、柴田町出身の世界的名ギタリスト、加藤政幸さんの記念コンサートや、「21世紀のまちづくり」と題した5市町の首長によるパネルトークなどが行われ、今世紀最後のサミットを盛り上げました。



▶伊達右近の墓を見学する会員たち

伊達市新地会来町

町とふるさと姉妹都市を結んでいる北海道伊達市から「伊達市新地会（秋元充会長）」の会員5人が11月12日から14日までの3日間、記念誌発行の資料収集や調査のため来町しました。
伊達市新地会は平成15年の創立20周年記念事業として、移住開拓後135年の歴史を刻んだ記念誌の発行に取り組んでいます。来町した5人は、町教育委員会での資料収集や目黒教育長の案内により伊達右近の墓や観海堂、戊辰戦争碑などを調査しました。

The Photo Scramble



14チームが熱戦 町民バレーボール大会

「第9回町民バレーボール大会」が11月23日、町総合体育館で行われ、町民ら約250人が参加して熱戦を繰り広げました。
競技は、地区対抗で14チームが参加、A・B両ブロックに分かれて行われ、予選リーグ、決勝トーナメントを戦いました。成績は次のとおりです。
Aブロック優勝・第8行政区A（小川）／準優勝・第12行政区（菅谷・高田）
Bブロック優勝・第15行政区（富倉・原相善）／準優勝・第8行政区B（小川）



▶Aブロック決勝戦、第8区Aと第12区の熱戦

竹ぼうき ありがとう

長年にわたり竹細工作りに励む明地地区の有志会（桜井修代表・会員5人）では11月16日、子どもたちの清掃活動に役立ててもらおうと、手作りの竹ぼうきを福田小に6本、福田保育所に2本贈りました。福田小では、代表の桜井修さんと荒孝一さん、佐藤イト子さんから6年生の横山あゆみさんと鈴木一也さんに手渡され、「落ち葉の季節なので、竹ぼうきで校舎内外をきれいにしたいと思います。大事に使います」と横山さんからお礼を述べました。



▶「大事に使ってください」と竹ぼうきを手渡す

図書館探訪

● 一般書

● 鎖 乃南アサ
たった一人で敵と対峙する刑事音道貴子の脳裏を期待と絶望が交錯する。ここは一体どこなのか？犯人グループがしかける次の手は？「凍える牙」の続編。



命をくれたキス 鈴木ひとみ
突然の交通事故で、両足の自由と準ミス・インターナショナルのキャリアも夢も失う。凄まじいリハビリ、社会復帰、そして再びファッションショーのモ

デルに。16年が過ぎた今だから書けるすべて。



- 生きてこそ光輝く 石橋幸緒
魚が見た夢 柳 美里
生者へ 丸山健二
赤い兵馬俑 吉野 光
夢い光 アン・マイケルズ
あふれた愛 天童荒太
二〇〇一年賀状デザイン集
ママはカット名人
囲碁が10倍おもしろくなる本
あかちゃんのカラダ図鑑

● 児童書

クリスマスにくつしたをさげる

わけ 間所ひさこ
みんながまつているクリスマス前の夜、くつしたを枕元にさげてねるのはどうしてでしょう？そのわけをおはなししましょうね



- おさるのジョージダンブカーにのる
日曜日の朝ぼくは 斎藤 洋
たからさがし 市川里美
ピンクパール 村上康成
にじいろのはな
おはなし玉手箱

図書館カレンダー

Calendar grid showing dates from 10th to 31st with circled numbers for library events.

クリスマス会

- 日時 12月17日(日) 午前10時30分〜12時
場所 町図書館 視聴覚室
内容 読み聞かせ・人形劇・クリスマス工作 など
申込期限 12月13日(水)
募集人数 30人(先着順)
申し込み・問い合わせ
町図書館 ☎ 5031

Hi!マークです (和訳は15ページ)
Hello Shinchi!
I love computers. They are a part of my life. I've had a computer since I was 10 years old. Back then, personal computers were very simple. I was very interested in how you could program a computer to do many different things. It's like clay to a sculptor. My brother even became a professional computer programmer. Today's computers are much more powerful. They can do so many things. I use my computer to make photographs and listen to music.
But the most powerful use of computers today is the Internet. I write emails to my friends and family in Canada and all over the world. I find information and ideas that I can use in my lessons at Shoei.
The Internet is becoming more and more popular all over the world. You hear stories about it in the news all the time. For me, the Internet age is very exciting. Why? The Internet is all about the power of networks. A network is the connection between computers to share information and resources. This simple idea is a powerful one. Everyone with access to a computer can share their ideas and information with the whole world. It's wonderful to be able to communicate with anyone in the world. We can all be connected to each other through the Internet. We can learn more and do more.
New ideas have a large audience and change can happen much faster.
That's why I think it is such an exciting time for everyone. All children should learn how to use the Internet. Because no matter where you are, you can be part of a larger community. Your village is the whole world.
Your friend,
Mark

保育所から 56
こんにちは
駒ヶ嶺保育所

行事食・伝統食は
とってもしっかり!



▲みんなそろって「いただきます」!

「食」は、人間形成の糧であり何をどのように食べるかということが食生活の基本となります。そして、食には健康づくりのためというものから、楽しい食・文化を伝える「食」までさまざまあり、ことに日本人においては、自然の恵みや美しさを食べることに結びつきます。それらは、それぞれの地域で伝統食や行事食として伝えられています。

行事食

保育所では誕生会に、これらの行事食を取り入れ、旬の食材を使い、折々に変化する季節感を味わっています。

行事食メニュー

行事食・伝統食は4月「おひさまランチ」
・キティちゃん、アンパンマンの旗がアクセント!

- 5月「こいのぼり五目御飯」
・「こいのぼりだ」と大喜び。
6月「竹の子おこわ」
・旬の香りを楽しみます。
7月「七夕そとめん」
・七夕の由来を勉強しました。
8月「カツカレー」
・夏の暑さを乗り切るには、これが一番。
9月「三色おはぎ・名月椀」
・椀の中身は卵の名月。

- 10月「きのこ御飯」
「いが栗揚げ」
・里芋・春雨でいが栗を作る。
11月「赤飯・煮しめ」
・七五三祝の伝統食です。
12月「サンタランチ」「餅つき」
・楽しみが盛りだくさん!
1月「七草すいとん」
・せり、なすな、こぎょう、はこべら、ほとけのざ、すずな、すずしろ、これが七草です。
2月「福内膳」
・大豆やじゃこの入った炊き込み御飯です。
3月「ひな寿司」
・お別れ会では、バイキングパーティーを楽しみました。
このように1年を通して、行事食・伝統食に親んでいます。日本人の食生活がどんどん簡素化・洋風化しています。だからこそ、行事にまつわる食事や地域に伝わる料理などを取り入れながら、保育所での食のありかたを考え、心身ともに豊かに育つ食生活を目指して、「子ども笑顔を育む食育」を実践していきたいと思えます。



▲12月は「サンタランチ」

12月の行事予定
● 保育発表会 2日(土) 各保育所
もちつき会 6日(水) 新地保育所
7日(木) 駒ヶ嶺保育所
8日(金) 浜保育所
● 特考訪問 7日(木) 福田保育所
● デイサービス交流会 11日(月) 駒ヶ嶺保育所
12日(火) 新地保育所
13日(水) 福田保育所
14日(木) 新地保育所
15日(金) 浜保育所
● 高校生との交流会 11日(月) 18日(月) 新地保育所
● 育児相談日 19日(火) 浜保育所
20日(水) 福田保育所
駒ヶ嶺保育所
● 入所申し込み

「健康日本21」③
「健康日本21」は、21世紀を健康でイキイキと過ごすための国民健康づくり運動です。9つの分野にわたってありますが、今回は「休養・こころの健康」について紹介します。
○気持ちよい朝の目覚めは健康のバロメーター
睡眠不足は、肉体的、精神的に疲労感をもちたり、判断力を鈍らせるなど日常生活を送るうえでさまざまな影響を及ぼします。毎朝気持ちよく目覚めているかは自分の健康度を計るバロメーターです。
「よく眠れない」という人は、その原因を考え、早めに対処しましょう。
○積極的休養のすすめ
「休養」には、仕事や活動で生じた心身の疲労を解消し、もとの活力ある状態に戻す「休む」と、明日に向かって英気を養い、心身の健康度を向上させる「養つ」面があります。この二つの側面を上手に取り入れ、積極的に休養を取りましょう。
○質の高い休みかた
仕事の時間、自分の時間、睡眠の時間の配分を明確にし、メリハリのある生活をしましょう。
早寝、早起きをして、三食きちんと食べ、生活のリズムを整えましょう。
家族との団らん時間を持つたり、インテリアを工夫し、くつろげる住環境をつくりましょう。
最も「目覚めのよい睡眠」が得られる環境や睡眠パターンを見つけましょう。
○健康度を向上させる養いかた
新しいことに挑戦し、知識や教養の幅を広げ、人間性を深めましょう。
家族や仲間との話合いや新しい人との出会いを大切に、多くの人とふれあひましょう。
休日には、普段できないことに取り組ましましょう。
おしゃべりしましょう。特に高齢者の場合は、気持ちを若返らせてくれます。
地域活動に参加しましょう。
地域の絆が深まります。
温泉旅行など旅に出かけ疲労回復につとめましょう。
森林浴にはリラックス効果があります。自然とふれあひましょう。
健康日本21は、個人の健康を実現することが目的です。できることから実践してください。



保健婦 中塚 文子

こんにちは保健婦です

公民館・勤労青少年ホーム

Table with columns for date, activity name, and location. Includes activities like '手編教室', 'たんぽぽ広場', '英会話教室'.

Table with columns for date and event name. Includes '総合計画策定本部会議', '結婚相談協力員研修会'.

町長日記 荒和英

12月29日～1月3日 「ゴミ収集がお休みです」

12月29日～1月3日までの6日間、ごみ焼却場が年末年始の休みとなりますので、燃えるごみ及び燃えないごみの収集は行いません。ご協力をお願いします。

●問い合わせ 町民課(☎内線23)

1月1日～1月3日 火葬場「二里壇斎苑」お休みです

1月1日から3日までの3日間、相馬方部衛生組合火葬場「二里壇斎苑」が年始の休みとなります。

●問い合わせ 町民課(☎内線23)

工業統計・石油等消費構造統計調査にご協力を

12月31日現在で、工業統計調査及び石油等消費構造統計調査を行います。工業統計調査は、製造業を営む事業所を対象に、その活動実態を、また、石油等消費構造統計調査は、産業別・規模別・地域別にエネルギー消費の実態を調査します。ご協力をお願いします。

●問い合わせ 企画振興課(☎内線63)

新地町奨学生募集

町では、新地町に住所がある学生・生徒で、経済的な理由で修学が困難な方に次のとおり奨学金を貸し付けています。申し込みは、平成13年4月から資金を希望される方は、平成13年1月19日(金)まで申し込みください。

- ▼奨学金の額(一人・月額) 大学(短期大学を含む)以上の在学者 30,000円 高等専門学校、修業年限2年以上の専修学校在学者 20,000円 高等学校在学者 15,000円

年末年始の交通事故防止 県民総ぐるみ運動

- ▶運動期間 12月10日(日)～1月7日(日) ▶重点運動 ・夜間の交通事故防止 ・高齢者の交通事故防止 ・シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底

Table with columns for date and event name. Includes '課長会 文教厚生委員会', '農地流動化推進委員会'.

お米の新しい表示制度がスタートします

平成13年4月1日(平成13年3月末日までは経過期間)からJAS法(農産物の規格化及び品質表示の適正化に関する法律)により、お米を販売するすべての方(生産者を含む)に産地、品種、生産年などを表示することが義務づけられます。お米を買い求める際の目安としてください。

Table with columns for name, origin, and variety. Includes '原料玄米', '内容量', '販売者'.

「水・音・光のファンタジー」日程表

Table with columns for date, time, and content. Includes '11:00~', '14:00~', '18:30~19:30'.

●問い合わせ 新地発電所わくわくランド (☎☎4722)

町民総ぐるみ運動

地域福祉基金へ 故鈴木研一さんのご遺志として...

献血

日時 12月20日(水) 午前10時～午後3時 場所 保健センター ●問い合わせ 町保健センター (☎☎2096)

12月1日～31日 歳末 たすけあい運動

皆さんの温かいご協力をお願いします。 ●町社会福祉協議会 (☎☎4213)

消息

(平成12年10月21日～11月20日届出)

Table for birth announcements. Columns: (親), (地区), (子供). Includes names like '但野都美男・美香'.

ご冥福をお祈りします

Table for obituary notices. Columns: (死亡者), (年齢), (地区). Includes names like '岡田 義道'.

この欄に掲載を希望しない方は、届出のときに申し出て下さい。

母と子の健康

Table for health checkups. Columns: 健康診査等, 対象者, 日(曜), 受付時間. Includes '母子手帳交付'.

水道 業者修理当番

Table with columns for date, company name, and phone number. Includes '12月11日～17日', '18日～24日'.

Hi!マークです

(和訳編)



Hello Shinchi!

私はコンピュータが好きです。コンピュータは私の生活の一部です。私は10歳の時からコンピュータを持っていました。16年前のことです。そのころのパソコンはとてもシンプルでした。私はたくさんのことをするコンピュータが、どれだけプログラムできるか興味がありました。それは彫刻家が粘土があれば何でも作れるのと同じようなものです。私の兄はプロのコンピュータプログラマになりました。現在のコンピュータはずうっとパワフルです。何でもできます。私はコンピュータを、写真を作ったり音楽を聞くのに使います。

しかし今日コンピュータの一番の使用法はインターネットです。私はカナダの友達や家族、世界中にEメールを送ります。尚英中で授業に使う情報や考えがわかります。インターネットは世界中でますますポピュラになっています。あなたがたは、いつでもニュースでインターネットについて聞くことができます。私にとってインターネットの時代はとても興味深いです。なぜ? インターネットはネットワークそのものです。ネットワークは情報や手段を分かち合うコンピュータのつながりです。このシンプルな考えは力強いものです。コンピュータにアクセスする誰でも、全ての世界で考えや情報を分かち合うことができます。世界の誰でも意思を伝達できることは素晴らしいことです。私たちはインターネットを通してお互いに伝達できます。たくさんのことを学ぶことができます。新しい考えはたくさんの人に理解され、社会の変化がすぐにわかります。そのことが全ての人にとって興味があるという理由です。子供たちみんなインターネットの使い方を学ぶべきです。遠い近いに関係なく世界のことわかります。世界が一つの村です。

Your friend,

和訳: 尚英中学校 松田勲太先生



東 真也 くん
(6歳・大戸浜)

●お母さんから一言

家では、ブロック遊びやコンピュータゲームで遊んでいます。食べ物は何でも食べますが、特にカレーライスが大好き。元気で思いやりのある子になってネ。



齋藤 太樹 くん (6歳・中島) **樹生 ちゃん** (3歳)

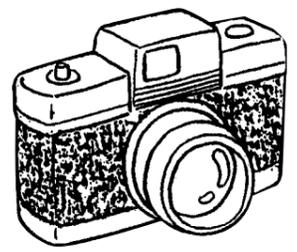
●お母さんから一言

兄弟とても仲良しで、ポケモンのカードを集めたり、ウルトラマンや怪獣ごっこで遊んでいます。このまま素直な子でいてください。



荒 陽 子 さん
(S54年生まれ・作田)

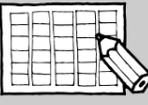
○お仕事は??
☆トキワ自動車整備工業で整備士をしています。まだまだ半人前で、父に迷惑ばかりかけています。
○趣味は何ですか??
☆小さい時から父の影響で空手をやっていましたが、途中で挫折しました(笑)。今は、高校の時から始めた武道です。
○休日などのまじり遊びはありますか??
☆車で買い物に出かけています。友達とよく仙台や大戸原方面に行きます。
○今興味がある事は??
☆来年開催される「うつくしま未来博」を楽しみにしています。特に夜間の「うつくしまナイトファンタジア」はぜひ見てみたいです。
○理想の男性のタイプは??
☆まじめで優しい人。芸能人と言うと緒方直人さんが理想です。
○町に対して一言。
☆自然に触れるのが好きなので、新地の山や海などは大事にしてもらいたいんです。



母の文芸

◆新地短歌会

東の間の午後の光のやわらかく 差入る枕辺に紅葉の一枚 ねむらむとあせる心に目は冴えて 只いたずらに時はすぎ行く 庭に干す青ばた豆はパチパチと 秋の日和にはしゃぎはじける 障害を持ちて闘う選手らの 勝利の笑顔を胸あつく見る オムレツを皿に盛りつけ夜勤終え 帰行く孫を待つ寒き朝 ヒマラヤの山並白く空の青 手に取るとき遊覧飛行 天高く鹿狼の嶺は秋盛り わが来し方をアルバムに見つ 育てきし玉葱の苗を夫と植え 一息すれば今日は立冬 ヒマラヤの雪解の水はゴーゴーと 音たて田への溝を流れる 勞りてくるる女孫を嬉しみて 時には老いしふりなどをする	高橋クニ子 片平 トシ 寺島 淑子 桜井 京子 小山田つや 大須賀しづ 高橋 忠雄 今野 好子 菅野八重子 荒 洋子
---	---



鹿狼山・釣師浜から 新世紀の「初日の出」を見よう！

激動の20世紀もあと少し。来年はいよいよ21世紀です。新世紀の幕開けを、山や海で迎えてみてはいかがでしょうか。今回も元旦の朝には、鹿狼山元旦登山や釣師浜からの初日の出見学会があります。みなさん、山・海から新世紀の初日の出をご覧ください。

鹿狼山元旦登山

- ▶ 日時 平成13年1月1日(月)
午前6時
- ▶ 集合場所 鹿狼山登山口広場
参加者に記念品をプレゼント
- 問い合わせ
役場産業課 (☎内線43)



釣師の浜から 「初日の出」を見る会

- ▶ 日時 平成13年1月1日(月)
午前5時(たき火)
- ▶ 場所 釣師浜海水浴場
参加者にあら汁サービス
- 問い合わせ
釣師の浜をきれいにする会
会長 伊藤和雄 (☎2152)



再生紙使用

発行 編集行 7979-2792
福島県相馬郡新地町台地小屋字萩崎40
新地町・企画振興課 (☎0244X6322419)

人の動き

- 人口 / 9,047人 (- 6人)
男 / 4,406人 (- 1人)
女 / 4,641人 (- 5人)
- 世帯数 / 2,440世帯 (+ 3世帯)
11月1日現在 () は前月比

今月の納税

- 固定資産税 第4期分
- 国民健康保険税 第5期分
- 国民年金 12月分

こちら 編集室



師走に入り今年もあと少し、と言ふよりは、20世紀も終わりです。今年はミレニアム(千年記)で来年からは新世紀、区切りの年が続き、少々混乱していますが、穏やかな気持ちで21世紀を迎えたいと思います。

ミレニアムも世紀も西洋暦ですが、干支で言うと来年は「巳年」。年男ではありませんが、私は来年も広報発行に頑張りたいと思います。人間からは敬遠されがちなへビですが、取材の際には敬遠しないでください。

(晴)